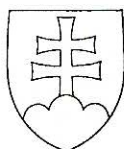


nel

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Jeséniova 17, 831 01 BRATISLAVA

Číslo: 5410-31817/37/2013/Bal/370190106/Z12

Bratislava 22.11.2013



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom.....28.11.2013

Podpis :



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (2), ods. (3) písm. a) bod č. 4., písm. f) bod č. 1. a ods. (4) zákona o IPKZ, v súlade s § 82 zákona č. 50/1976 Zb. (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva

zmenu integrovaného povolenia

č. 1113-18313/2007/Vla/370190106 zo dňa 11.06.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03.07.2007, v znení zmien č. 518-7385/37/2008/Vla/370190106/Z1 zo dňa 26.02.2008 a zmeny č. 5671-33009/37/2008/Vla/370190106/Z2 zo dňa 08.09.2008, č. 8345-37216/37/2008/Vla/370190106/Z3 zo dňa 10.11.2008, č. 3388-2092/37/2009/Vla/370190106/Z4 zo dňa 21.01.2009, č. 4744-16029/37/2009/Vla/370190106/Z5 zo dňa 12.05.2009, č. 5999-22316/37/2009/Vla/370190106/Z6 zo dňa 03.07.2009, č. 8887-38764/37/2009/Vla/370190106/Z7 zo dňa 01.12.2009, č. 3748-9467/37/2010/Vla/370190106/Z8 zo dňa 29.03.2010, č. 7119-28434/37/2010/Vla/370190106/Z9 zo dňa 28.09.2010, č. 5598-31511/37/2012/Zál/370190106/Z10 zo dňa 06.11.2012 a č. 827-9225/37/2013/Bal/370190106/Z11 zo dňa 03.04.2013 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť, kategorizovaná v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom 4.1. a) Výroba organických chemikálií, ktorými sú jednoduché uhl'ovodíky, ako sú lineárne alebo cyklické, nasýtené alebo nenasýtené, alifatické alebo aromatické uhl'ovodíky:

pre prevádzku: **Etylénová jednotka (ďalej len „prevádzka“)**

pre prevádzkovateľa: **SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, Bratislava**

VS: 370 190 106

IČO: 31 322 832

Do výrokovej časti integrovaného povolenia sa dopĺňa text v nasledovnom znení:

I)

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 zákona o IPKZ je:

- ods. (3):
 - *písm. a) v oblasti ochrany ovzdušia*
bod č. 4. o udelenie súhlasu na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a na zmeny ich užívania,
 - *písm. f) v oblasti ochrany zdravia ľudí posudzovanie návrhov:*
bod č. 1 na začatie kolaudačného konania,
- ods. (4): o kolaudácii stavby.

II)

A.1. udeľuje s ú h l a s

- podľa § 3 ods. (2) – na povolenie skúšobnej prevádzky veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia po jeho zmene.

V oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 4. zákona o IPKZ na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a na zmeny ich užívania.

Zmena zdroja znečisťovania spočívala v inštalácii nového odlučovacieho zariadenia – vertikálneho cyklónového odlučovača FC-100 s dvoma vstupmi (DN 800 a DN450), ktorý bude slúžiť na odlúčenie TZL v priebehu odkoksovania existujúcich pyrolýznych pecí – BA101 až 105 a BA 106 až 108.

Podmienky súhlasu:

1. Skúšobná prevádzka je povolená **do 30.09.2014.**
2. Prevádzkovateľ je povinný počas skúšobnej prevádzky vykonať nezávislými oprávnenými osobami prvé jednorazové diskontinuálne meranie TZL z cyklónového odlučovača FC-100.
3. Prevádzkovateľ je povinný v termíne najneskôr do ukončenia skúšobnej prevádzky aktualizovať súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení a predložiť inšpekcii na schválenie.
4. K žiadosti o trvalé užívanie stavby je potrebné predložiť správu o diskontinuálnom oprávnenom meraní a aktualizovaný súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia.
5. So skúšobnou prevádzkou predmetného zdroja znečisťovania je možné začať až po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia.

6. Tento súhlas nenahrádza povolenie na prevádzku zdroja znečisťovania ovzdušia (kolaudačné rozhodnutie).

B. posudzuje n á v r h

V oblasti ochrany zdravia ľudí:

- podľa § 3 ods. (3) písm. f) bod č. 1. zákona o IPKZ na začatie kolaudačného konania.
- 1. Prevádzka podlieha štátnemu zdravotnému dohľadu podľa zákona NR SR č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

III)

Podľa § 3 ods. (4) zákona o IPKZ a v súlade s § 82 stavebného zákona v znení neskorších predpisov,

p o v o ľ u j e

dočasné užívanie stavby do 30.09.2014

za účelom skúšobnej prevádzky:

„Odkoksovanie pyrolýznych pecí na EJ“

stavebník:	SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
prevádzka:	Etylénová jednotka
katastrálne územie:	Bratislava – Ružinov
na pozemku p. č.:	5063/85, ktorého vlastníkom je stavebník na základe LV č. 988
účel stavby:	chemický priemysel – priemyselná stavba
charakter stavby:	stavba trvalá

Stavba bola povolená právoplatným rozhodnutím inšpekcie č. 827-9225/37/2013/Bal/370190106/Z11 zo dňa 03.04.2013.

Podmienky povolenia:

1. Stavba bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto povolení.
2. Stavebník je povinný pravidelnou údržbou a včasnými opravami prevádzkovať zariadenie tak, aby nedochádzalo k jeho znehodnoteniu.
3. Počas skúšobnej prevádzky je potrebné vykonať opatrenia na minimalizáciu emisií znečisťujúcich látok do všetkých zložiek životného prostredia.
4. Po 30.09.2014 môže stavebník stavbu prevádzkovať len na základe právoplatného kolaudačného rozhodnutia.

5. K žiadosti o vydanie kolaudačného rozhodnutia na trvalé užívanie stavby stavebník predloží:
 - a. vyhodnotenie skúšobnej prevádzky,
 - b. preukázanie splnenia podmienok stavebného povolenia a povolenia na dočasné užívanie stavby,
 - c. právoplatný súhlas z hľadiska ochrany ovzdušia k uvedeniu zdroja znečisťovania ovzdušia do trvalého užívania stavby po jeho zmene,
 - d. schválený súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia.
6. Vlastník stavby je povinný dokumentáciu skutočného vyhotovenia stavby uchovávať po celý čas užívania, pri zmene vlastníctva stavby ju odovzdá novému nadobúdateľovi a pri odstránení stavebnému úradu.
7. Pri zmene prevádzkovateľa prechádzajú práva a povinnosti určené v rozhodnutí na nového prevádzkovateľa, pokiaľ prevádzkareň bude naďalej slúžiť účelu a za podmienok, ktoré boli povolením udelené. Ďalší nadobúdatelia sú povinní oznámiť inšpekcii, že došlo k prevodu alebo prechodu majetku alebo zmene prevádzkovateľa, s ktorým je povolenie spojené, do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
8. Zmena v spôsobe užívania je možná len po predchádzajúcom ohlásení inšpekcii, ktorá o nej rozhodne.

Rozhodnutie o námietkach a pripomienkach účastníkov konania:

V kolaudačnom konaní účastníci konania nevzniesli žiadne námietky a pripomienky.

IV)

Ostatné podmienky právoplatného integrovaného povolenia č. 1113-18313/2007/Vla/370190106 zo dňa 11.06.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03.07.2007, v znení zmien č. 518-7385/37/2008/Vla/370190106/Z1 zo dňa 26.02.2008 a zmeny č. 5671-33009/37/2008/Vla/370190106/Z2 zo dňa 08.09.2008, č. 8345-37216/37/2008/Vla/370190106/Z3 zo dňa 10.11.2008, č. 3388-2092/37/2009/Vla/370190106/Z4 zo dňa 21.01.2009, č. 4744-16029/37/2009/Vla/370190106/Z5 zo dňa 12.05.2009, č. 5999-22316/37/2009/Vla/370190106/Z6 zo dňa 03.07.2009, č. 8887-38764/37/2009/Vla/370190106/Z7 zo dňa 01.12.2009, č. 3748-9467/37/2010/Vla/370190106/Z8 zo dňa 29.03.2010, č. 7119-28434/37/2010/Vla/370190106/Z9 zo dňa 28.09.2010, č. 5598-31511/37/2012/Zál/370190106/Z10 zo dňa 06.11.2012 a č. 827-9225/37/2013/Bal/370190106/Z11 zo dňa 03.04.2013 **zostávajú v platnosti v plnom rozsahu.**

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 1113-18313/2007/Vla/370190106 zo dňa 11.06.2007 v znení jeho neskorších zmien.

Odôvodnenie

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (2), ods. (3) písm. a) bod č. 4., písm. f) bod č. 1. a ods. (4) zákona o IPKZ, príslušných ustanovení zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu integrovaného povolenia na základe žiadosti prevádzkovateľa zn. 21300/2013/732 zo dňa 30.07.2013. Prevádzkovateľ v zmysle položky 171a písm. c) časť X. zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil správny poplatok vo výške 500,- € (slovom: päťsto eur).

Predmetom vydania zmeny integrovaného povolenia bolo povolenie dočasného užívania stavby za účelom skúšobnej prevádzky stavby „Odkoksovanie pyrolýznych pecí na EJ“ do 30.09.2014.

Súčasťou konania podľa § 3 zákona IPKZ bolo:

- ods. (2):
 - povolenie skúšobnej prevádzky veľkého zdroja znečisťovania po jeho zmene,
- ods. (3):
 - *písm. a) v oblasti ochrany ovzdušia:*
 - bod č. 4. o udelenie súhlasu na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a na zmeny ich užívania,
 - *písm. f) v oblasti ochrany zdravia ľudí posudzovania návrhov:*
 - bod č. 1. na začatie kolaudačného konania,
- ods. (4): o kolaudácii stavby.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila listom č. 5410-23940/37/2013/Bal/Z12 zo dňa 11.09.2013 účastníkom konania (prevádzkovateľ; Hl. mesto SR Bratislava zastúpené primátorom) a dotknutým orgánom (RÚVZ Bratislava hl. mesto, Bratislava; MČ Bratislava – Ružinov; Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave – odb. ŠS starostlivosti o ŽP obvodu - ochrana ovzdušia, odpadové hospodárstvo, Bratislava; KR HaZZ, Bratislava; Inšpektorát práce Bratislava, Bratislava) začatie správneho konania vo veci vydania zmeny č. 12 integrovaného povolenia pre prevádzku „Etylénová jednotka“.

K žiadosti o zmenu integrovaného povolenia a ku kolaudácii stavby sa kladne vyjadrili:

1. RÚVZ Bratislava hl. mesto, Bratislava – záväzné stanovisko č. PPL/14666/2013 zo dňa 20.09.2013,
2. OÚŽP Bratislava, odbor ŠS starostlivosti o ŽP obvodu, Bratislava – vyjadrenie č. OHO/2013/7403/KAR/II zo dňa 18.09.2013,
3. OÚŽP Bratislava, odbor ŠS starostlivosti o ŽP obvodu, Bratislava – vyjadrenie č. OOO/2013/7417/HRJ/II zo dňa 20.09.2013.

Pripomienky vznesené zo strany dotknutých orgánov:

- OÚŽP Bratislava, odb. ŠS starostlivosti o ŽP obvodu, Bratislava – vyjadrenie č. OOOZ/2013/7417/HRJ/II zo dňa 20.09.2013 - cit.:
- Navrhovaná stavba je súčasťou zdroja znečisťovania ovzdušia – prevádzky P-231 Etylénová jednotka, ktorá je kategorizovaná ako veľký zdroj znečisťovania ovzdušia.
- Z uvedeného cyklónu budú samostatným výdychom vypúšťané emisie TZL.
- Počas skúšobnej prevádzky je potrebné vykonať diskontinuálne meranie hodnôt TZL nezávislými oprávnenými osobami, v zmysle platných právnych predpisov na úseku ochrany ovzdušia. Na základe uvedeného je potrebné zabezpečiť:
- vhodné meracie miesto pre TZL podľa požiadaviek STN EN 13284-1,
- v prípade nutnosti zaistiť inštaláciu technických prvkov na zrovnomenie cyklónového prúdenia vo výdychu na zaistenie korektného odberu TZL.
- K žiadosti o trvalé užívanie stavby je potrebné predložiť správu o diskontinuálnom oprávnenom meraní a predložiť aktualizovaný súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia.

Vyjadrenie inšpekcie k vzneseným pripomienkam:

Uvedené pripomienky sú zahrnuté v podmienkach tohto rozhodnutia resp. v podmienkach súhlasu na povolenie stavby zdroja znečisťovania po jeho zmene.

Iné pripomienky, nesúhlasné vyjadrenia a námietky k žiadosti v zákonnej lehote neboli vznesené.

Inšpekcia v súlade s ustanovením § 80 ods. (1) stavebného zákona, oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy listom č. 5410-29146/37/2013/Bal/Z12-kk zo dňa 29.10.2013 začatie konania o kolaudácii stavby a zvolala ústne pojednávanie, spojené s miestnym zisťovaním, ktoré sa konalo dňa 21.11.2013. Na ústnom pojednávaní bol spísaný protokol, v ktorom bolo konštatované, že stavba je zrealizovaná podľa projektovej dokumentácie overenej v stavebnom konaní. Zúčastnení súhlasili s užívaním stavby bez pripomienok:

1. KR HaZZ v Bratislave, Bratislava – stanovisko zo dňa 21.11.2013 – do protokolu č. 5410-31302/2013/Bal/370190106/Z12/kk,
2. Inšpektorát práce Bratislava, Bratislava – záväzné stanovisko č. IBA-97-03-2.2/ZS-C22,23-13 (7172/2013-2.2) zo dňa 21.11.2013.

Nakoľko sa jedná o zmenu v činnosti prevádzky, ktorej účelom je konanie o uvedenie stavby do dočasného užívania za účelom skúšobnej prevádzky, a ktorá nemá negatívny vplyv na človeka alebo na životné prostredie, inšpekcia v konaní o zmene povolenia upustila od niektorých úkonov – zverejnenia žiadosti a vykonania ústneho pojednávania.

Vzhľadom na to, že zmena v činnosti prevádzky nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie.

Uskutočnením stavby a jej budúcim užívaním nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani neprimerane obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Dokumentácia stavby spĺňa požiadavky o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a je vypracovaná odborne spôsobilými projektantmi.

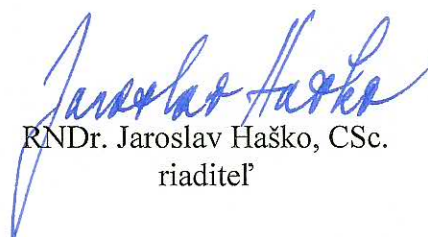
Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.




RNDr. Jaroslav Haško, CSc.
riaditeľ

Doručuje sa:

1. SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
2. Primátor hl. mesta SR Bratislavy, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1

Po nadobudnutí právoplatnosti:

1. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, hlavné mesto SR so sídlom v Bratislave, P.O. Box 26, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava 29
2. Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o ŽP, Karloveská 2, 842 33 Bratislava 4 - odpadové hospodárstvo
3. Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o ŽP, Karloveská 2, 842 33 Bratislava 4 - ochrana ovzdušia
4. Mestská časť Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava 212
5. Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru, Staromestská 6, 811 03 Bratislava 1
6. Inšpektorát práce, Za kasárňou 1, 832 64 Bratislava